

I Istruzioni per il montaggio del supporto per l'asta del catenaccio con guida 907015

1. Asse serratura di apparecchio elettrico verticale sull'asse del foro filettato (serratura a basculata, contro-cassone de l'anti panico)

2. Determinazione della lunghezza dell'asta L Accorciamento e sbavatura dell'asta del catenaccio.

Art. Nr.	frontale 320mm
2-987456	L = Lo + 60mm

3. Applicare il supporto all'asta del catenaccio 987004 e spingerlo fino al punto di arresto.

4. Usando un trapano di 3 mm perforare l'asta del catenaccio e il supporto. Fissare con spina elastica di 3 x 14 mm.

5. La guida (Ø 24 mm) con frontale di copertura (48x30x3 mm) con vite a testa svasata M5 x 12 mm avvitare. Istruzione di montaggio dettagliata in conformità a la documentazione di Forster, con 2 vite a testa svasata M5 x 6,5 mm.

6. Ruotare e serrare a fondo l'asta della basculata. Non danneggiare l'asta o la superficie dell'asta. Lors du montage des triangles de crémone, le couple de serrage appliqué doit se situer entre 5 et 8 Nm.

7. Lunghezza asta L

8. In caso di un enorme gioco della porta spessorare il frontale.

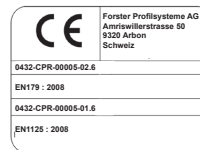
9. Allineamento della serratura di interruttore/ Prova di funzionamento

Attenzione: Smussare la contropiatta nella zona dello scrocco

In caso di bloccaggio vedere fig. 3 e 8.

Per il montaggio del supporto dell'asta di interruttore si dovranno utilizzare soltanto articoli, che sono descritti nelle presenti istruzioni di installazione. Il libretto di istruzioni o le istruzioni dovranno essere consegnate dal montatore all'utente e da questi conservate fino al termine della loro utilizzazione.

- L'anta e il telaio dell'elemento porta devono essere in un materiale sufficientemente robusto (ades. profilo in alluminio o acciaio saldato). La deformazione dell'elemento porta deve essere minima al fine di consentire il corretto funzionamento degli elementi di chiusura.
- Si possono realizzare solo elementi con altezza anta massima pari a 3.500 mm, larghezza anta massima pari a 1.600 mm e peso anta massimo pari a 400 kg.
- Il sistema di chiusura è stato collaudato nelle porte in acciaio a due ante conformemente alla classe di resistenza al fuoco EI60 (T60).
- Informazione e descrizione della prestazione: www.forster-profile.ch



Riservati i cambiamenti tecnici.

D Montageanleitung Stangenaufsatz mit Stangenführung 907015

1. Schaltschlossachse senkrecht über Achse des Gewindelochs (Treibriegel Schloss, Anti-Panik-Gegenkasten)

2. • Ermittlung der Stangenlänge L
• Ablängen und Entgraten der Treibriegelstange

Art. Nr.	Stulp 320mm
2-987456	L = Lo + 60mm

3. Stangenaufsatz an Treibriegelstange 987004 aufsetzen und bis zum Anschlag einschieben.

4. Mit einem 3mm Bohrer durch die Treibriegelstange und den Stangenaufsatz bohren. Mittels Spannstift 3x14mm sichern.

5. Stangenführung (Ø 24mm) mit Stulpblech (48 x 30 x 3mm) mit 2 Senkkopfschrauben M5 x 12mm verschrauben. Detaillierter Einbau entsprechend den Verarbeiterunterlagen von Forster, mittels 2 Senkkopfschrauben M5 x 6,5mm.

6. Treibriegelstange eindrehen Schaltschloss montieren. Bei der Montage der Treibriegelstange muss das Anzugsdrehmoment 5-8 Nm betragen.

7. Stangenlänge L

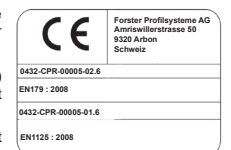
8.

9. Ausrichtung des Schaltschlusses / Funktionsprobe

Bei Verklemmung siehe Abb. 1 und 8

Zum Einbau des Stangenaufsatzes dürfen nur Artikel verwendet werden, welche in der Kombination zugelassen sind. Die Anleitungen bzw. Anweisungen müssen vom Monteur an den Benutzer weitergegeben und von diesem bis zum Ende der Nutzung aufbewahrt werden.

- Die Flügel und der Rahmen des Türelementes müssen aus ausreichend stabilen Werkstoffen (z.B. geschweißter Stahl) bestehen. Die Verformung des Türelementes ist so gering zu halten, dass die Funktion der Verschlusselemente nicht beeinträchtigt wird.
- Es dürfen nur Elemente erstellt werden, deren Flügelhöhe von 3500 mm, Flügelbreite von 1600 mm und Flügelgewicht von 400 kg nicht überschritten wird.
- Das Verschlusssystem ist nach Feuerwiderstandsklasse EI60 (T60) in zweiflügeligen Stahltüren geprüft.
- Leistungserklärung und Zertifikate unter: www.forster-profile.ch



Technische Änderungen vorbehalten.

1. Align axle of switching lock perpendicularly above axle of tapped hole (espagnolette lock, panic keep)

2. Determining the length (L) of the shoot bolt. Cutting to length and deburring the shoot bolt

Art. Nr.	Forend 320mm
2-987456 (6672)	L = Lo + 60mm

3. Position the rod support on the shoot bolt 987004 and insert it until the stop.

4. Using a 3 mm drill, drill through the shoot bolt and rod support. Secure with a 3x14mm locking pin.

5. Screw the rod guide (Ø 24 mm) with the forend (48x30x3 mm) and with 2 countersunk screw M5x12 mm. Detailed installation instructions according to the documents of Forster, with 2 countersunk screw M5 x 6,5 mm.

fuego light presto unico

Screw M5 x 6,5mm ISR 20

6. Turn shoot bolt in mount switching lock. During mounting the shoot bolts the locking torque has to be 5-8 Nm.

7. Rod length L

8. Shim forend if there is more door clearance

Attention:
Chamfer striking plate where latch bolt hits

9. Align switching lock/ Function test

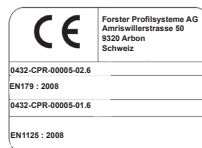
< 90°

If jammed see point 3 and 8

Only use articles which are describe in these instructions.

These instructions and directions should be passed to the end user by the installer and keep reliably up to the end of the working life.

- The leaves and the frame of the door element must be made of sufficiently sturdy materials (e.g. welded steel or aluminum profile). Make sure that any deformation in the door element is kept to a minimum to ensure that the locking element will work properly.
- The leaf dimensions in the door elements produced may not exceed 3500 mm in height, 1600 mm in width or 400 kg in weight.
- The locking system complies with fire rating EI60 (T60) for double-leaf steel and aluminum doors.
- Performance description and certificates: www.forster-profile.ch



Leaving technical details.

1. Axe de la serrure de connexion vertical sur l'axe du trou fileté (serrure à contre-basculé, coffre opposé anti-panique)

2. Détermination de la longueur de la tringle. Raccourcir et ébavurer la barre de crémons.

Art. Nr.	têtière 320mm
2-987456 (6672)	L = Lo + 60mm

3. Enfoncer l'embout sur la barre de crémons 987004 et l'insérer jusqu'en butée.

4. Avec un foret de 3 mm, percer à travers la barre de crémons et l'embout. Bloquer avec une goupille de serrage 3x14 mm.

5. Installer le guide de barre et visser la têtière avec 2 x M5x6,5.

fuego light presto unico

Vis à tôle M5 x 6,5mm ISR 20

6. Visser la tige contre-basculé
Ne pas abîmer la tige ni la surface de la tige. Lors du montage des tringles de crémons, le couple de serrage appliqué doit se situer entre 5 et 8 Nm.

7. Longueur de barre L

8. Doubler la têtière par le dessous en cas de courant d'air important sur la porte

Attention:
Biseauter la gâche au niveau du pêne demi-tour

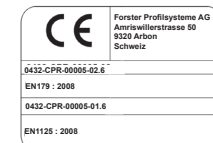
9. Ajustement de la serrure de connexion / Test de fonctionnement

< 90°

Si la serrure bloque, voir illustrations 3 et 8.

Pour le montage de l'embout de barre, il ne faut utiliser que les articles qui sont indiqués dans cette notice de montage. Voyez les dessins expliquant comment monter la ferrure de l'entreprise Jansen. Les instructions doivent être remises par l'installateur à l'utilisateur qui doit les conserver jusqu'à ce que la serrure ne serve plus.

- Les vantaux et le cadre de l'élément de porte doivent être fabriqués à partir de matériaux suffisamment solides (en acier soudé ou en profilé d'aluminium, par exemple). On limitera le plus possible la déformation de l'élément de porte, afin d'éviter d'entraver le fonctionnement des éléments de fermeture.
- Les vantaux des éléments à réaliser ne doivent pas dépasser une hauteur de 3500 mm, une largeur de 1600 mm et un poids 400 kg.
- Le système de fermeture a été testé dans des portes à deux vantaux en acier conformément à la classe de résistance au feu EI60 (T60).
- Informations et description d'alimentation voir: www.forster-profile.ch



Changements technique réservés.